

# DSC

From Tyco Security Products

## PG9985/PG8985/PG4985

### PowerG Drahtloser Überschwemmungs-Detektor Installationsanleitung

#### Funktion

Die PG9985/PG8985/PG8985/PG4985 sind vollständig überwachte Zwei-Weg Innenraum PowerG Überschwemmung Detektoren. Die PG9985/PG8985/PG4985 überwachen kontinuierlich inakzeptable Wasserstände. Wenn Wasser erkannt wird (zum Beispiel, wenn beide Sonden in Kontakt mit Wasser haben), überträgt PG9985/PG8985/PG4985 drahtlos einen Alarmzustand an die Alarmzentrale.

Der Sabotageschutzschalter wird aktiviert, wenn die Abdeckung entfernt wird. Darüber hinaus sendet die Sonde eine Abschaltungsmeldung bei Erkennung eines Sonden-Anschluss-Verbindungsfehlers.

Eine LED leuchtet jedes Mal auf, wenn ein Alarm- oder Sabotage-Ereignis gemeldet wird. Die LED leuchtet nicht auf während eine Überwachungsmeldung übertragen wird.

Die Stromversorgung erfolgt mittels einer 3V Lithiumbatterie. Wenn die Batterie schwach ist, wird ein entsprechendes Signal an den Empfänger übermittelt.

Nach jeder Überschwemmungs-Erkennung sollte jeder Überschwemmungs-Detektor gereinigt und getrocknet werden.

#### Gerät einstellen

**Vorsicht!** Darf nur von Kundendienstpersonal in nicht explosionsgefährdeten Bereichen installiert werden. Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Beachten Sie die Polarität, wenn Sie Batterien einlegen bzw. installieren. Entsorgen Sie ausgediente Batterien entsprechend den Empfehlungen des Herstellers und den örtlichen Bestimmungen und Verordnungen.

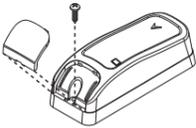
**Hinweis:** Um den fortwährenden Betrieb aller drahtlosen Geräte sicherzustellen, nachdem für das System Standardeinstellungen angewandt wurden, wird ein globaler Upload über DLS empfohlen, bevor für das System Standardeinstellungen angewandt werden. Laden Sie die drahtlose Programmierung herunter, nachdem Standardeinstellungen für das System angewandt wurden.

#### Legende

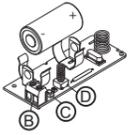
- A. Übertragung LED
- B. Klemmenblock für Sensor
- C. Registriertaste
- D. Sabotageschutzschalter
- E. Befestigungsbohrungen
- F. Sollbruchstellen Sabotageschutz

#### Batterie einsetzen

1. Führen Sie einen Flachschlitzschraubendreher in den Schlitz ein und drücken Sie nach oben, um die Abdeckung zu entfernen.
2. Entfernen Sie die Schraube und nehmen Sie die Abdeckung von der Montageplatte ab.



3. Polarität beachten und installieren bzw. legen Sie die Batterie ein.
4. Verbinden Sie die Anschlussleitung des Sensors mit dem Klemmenblock.



**Hinweis:** Bei der manuellen Programmierung drahtloser Geräte - wenn ein Gerät länger als 48 Stunden eingeschaltet war - kann dieses nicht im System registriert werden, bis es sabotiert und zurückgesetzt wurde. Bei der Programmierung der Alarmzentrale mittels des Schnellregistrierungsverfahrens, verwenden Sie bitte die Schritte, die unter „Gerät im System registrieren“ beschrieben sind.

**Hinweis:** Nach Rücksetzung der Störung Batterie schwach kann es noch bis zu 5 Minuten dauern, bis das System die Störung löscht.

#### Das Gerät in der Anlage registrieren

Schnell registrieren:

1. Auf einem Tastenfeld [\*] [8] drücken [Installationscode] [804] [000].
2. Drücken und halten Sie die Registriertaste, bis die LED dauerhaft aufleuchtet, lassen Sie dann die Registriertaste los, während die LED noch immer aufleuchtet. Eine Rückmeldung erscheint dann auf dem Tastenfeld.
3. Drücken Sie die [\*]-Taste zum Bestätigen der ID.
4. Geben Sie die [3-stellige Zone #] ein.
5. Geben Sie die [3-stellige Zonenentyp #] ein.
6. Geben Sie die [1-stellige Bereichs #] für alle gewünschten Bereiche ein und drücken Sie auf [#]. Wenn Sie ein LCD-Tastenfeld verwenden, können Sie zu den gewünschten Bereichen scrollen und auf [\*] drücken, um zwischen den Bereichen umzuschalten.
7. Geben Sie auf einem LCD-Tastenfeld den Namen mittels der Wortliste ein.

Vorregistrierung:

1. Konfigurieren Sie die eindeutige ID in der Anlage aus der Ferne. Weitere Informationen finden Sie im HSM2HOST-Handbuch.
2. Wenn Sie vor Ort sind, drücken Sie die Registriertaste der Vorrichtung.

**Hinweis:** Wenn das drahtlose Gerät für mehr als 48 Stunden ohne Registrierung eingeschaltet war, sabotieren Sie das Gerät, um es zu registrieren.

#### Führen Sie einen Aufstell-/Montageort-Test durch

Bevor Sie irgendwelche Funkvorrichtungen permanent montieren, platzieren Sie sie vorübergehend und testen Sie zunächst einen Aufstellort/Montageort-Test während der Sensor angeschlossen ist.

1. Sabotieren Sie die Vorrichtung.
2. Bringen Sie die Sabotageschutzvorrichtung wieder an. Das Gerät wird nun 15 Minuten lang in den Aufstellort/Montageort-Test-Modus versetzt.
3. Die rote LED blinkt einmal, um anzuzeigen, dass das Signal zum Empfänger gesendet wird und blinkt dann drei Mal, was dann die Signalstärke anzeigt. Die folgende Tabelle listet die empfangene Signalstärke.

LED-Rückmeldung	Signalstärke
Die grüne LED blinkt	STARK
Die orange LED blinkt	GUT
Die rote LED blinkt	SCHWACH
Kein Blinken	Keine Verbindung

**WICHTIG!** Nur GUTE oder STARKE Signalstärken sind brauchbar. Wenn Sie ein SCHWACHES Signal von der Vorrichtung empfangen, platzieren Sie es an einem anderen Ort und testen Sie erneut, bis Sie ein GUTES oder STARKES Signal erhalten.

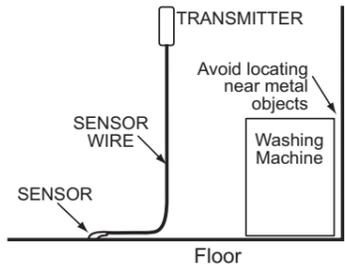
**Hinweis:** Bei Installationen gemäß UL-Standard sind nur STARKE Signalniveaus akzeptabel. Prüfen Sie nach der Installation die Produktfunktionalität im Verbund mit den kompatiblen Empfängern HSM2HOST9, HS2LCDRF(P)9, HS2ICNRF(P)9 und PG9920.

**Hinweis:** Hinsichtlich der Anweisungen zur Aufstellung bzw. Auswahl des Montageorts nehmen Sie bitte die Anleitung der Alarmzentrale zur Hilfe.

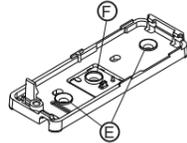
#### Montieren des Geräts/der Vorrichtung

**Hinweise:** Vermeiden Sie es, das Sendeteil der Vorrichtung hinter einem metallischen Gegenstand zu montieren, wie etwa einer Waschmaschine, Kühlschrank oder Gefrierschrank. Funksignale können durch metallische Objekte beeinträchtigt werden. Nach jeder Überschwemmungs-Erkennung sollte jeder Überschwemmungs-Detektor gereinigt und getrocknet werden. Andernfalls kann das Gerät, aufgrund der Eigenschaften der verschiedenen Flüssigkeiten, wie vorgesehen funktionieren.

**Hinweis:** In der EU darf kein Klebeband benutzt werden.



1. Installieren Sie den Überschwemmungs-Sensor mit mindestens 2 Schrauben am niedrigsten Punkt im Raum oder an einer Stelle wo sich Wasser sammeln könnte. Der Überschwemmungs-Sensor muss so befestigt werden, dass beide Sonden des Geräts das Wasser berühren, wenn eine Alarmmeldung gewünscht wird.
2. Befestigen Sie das Überschwemmungssensorkabel an der Wand. Der Überschwemmungssensor sollte nur in vertikaler Position installiert werden und dabei nach unten zeigen.
3. Befestigen Sie den Überschwemmungssender an der Wand. Der Überschwemmungssender sollte so hoch wie möglich an der Wand platziert werden, um die Verbindung zu verbessern und um zu verhindern, dass der Überschwemmungs-Detektor selbst bei einer Überschwemmung in Kontakt mit Wasser kommt.
4. Entfernen Sie die Platine.
5. Markieren und bohren Sie 2 Löcher in die Befestigungsoberfläche und befestigen Sie die Grundplatte mit zwei versenkten Schrauben. Bei Verwendung des Sollbruchstellen-Sabotageschutzes, befestigen Sie es mit einer zusätzlichen Schraube.
6. Bringen Sie die Platine und Abdeckung wieder an der Montageplatte an.



**Hinweis:** Externe Leitungsverlegung sollte in einer Weise erfolgen, so dass es folgendes verhindert:

- übermäßige Beanspruchung auf der Leitung und den Anschlüssen
- Lösen der Klemmen
- Beschädigung der Isolierung des elektrischen Leiters
- Entwicklung jede anderen Gefahr (z. B. Auslösen durch das Lösen eines Kabels.)

#### Konfiguration

Um auf die drahtlose Konfiguration zuzugreifen, geben Sie [804][Zonennummer] ein.

#### Das Gerät schaltet um

[001][04] **Überwachung - Standard [Y]**  
Aktiviert die Überwachung des Geräts.

#### Technische Daten

**Frequenzband:** CE-gelistet PG4985: 433MHz; CE/EN (UK) gelistet PG8985: 868MHz; FCC/IC/UL-/ULC-Listed PG9985: 912-919 MHz

**Kommunikationsprotokoll:** PowerG

**Alarm-Eingang:** Externe Überschwemmungssonde

**Überwachung:** Signalübertragung in Intervallen von 4 Minuten

**Batterietyp:** 3V Lithium CR-123 Batterie, nur Panasonic oder GP.  
**Batteriedauer:** 8 Jahre (nicht durch UL/ULC getestet)

**Batterie schwach:** 2,2 V

**Batterieüberwachung:** Automatische Übertragung der Batteriezustandsdaten als Teil der regelmäßigen Statusberichts und sofort nach Erkennung, das die Batterie schwach ist.

**Temperaturbereich:** -10°C bis +55°C (UL/ULC hat nur den Bereich von 0°C - 49°C überprüft)

**Feuchtigkeit:** Bis zu max. 93%RH, nicht kondensierend

**Abmessungen:** (LxBxT) 81 x 34 x 25mm (3-3/16 x 1-1/4 x 1 Zoll)

**Gewicht (inklusive Batterie):** 53g (1,9 oz)

#### Kompatible Empfänger

433MHz Band: HSM2HOST4; HS2LCDRF(P)4; HS2ICNRF(P)4; PG4920

868MHz Band: HSM2HOST8; HS2LCDRF(P)8; HS2ICNRF(P)8; PG8920

912-919MHz Band: HSM2HOST9; HS2LCDRF(P)9; HS2ICNRF(P)9; PG9920

**Hinweis:** Nur Geräte, die mit einer Bandbreite von 912-919MHz betrieben werden, weisen ein UL-Listing auf.

#### UL-Anmerkungen

Nur das Modell PG9985, das mit einer Bandbreite von 912-919MHz betrieben wird, weist ein UL-/ULC-Listing auf. PG9985 ist UL-/cUL-gelistet unter UL2017-Anforderungen.

Verwenden Sie diese Geräte bei Installationen gemäß UL-Standards nur in Verbindung mit kompatiblen DSC-Funkempfängern: HSM2HOST9, HS2LCDRF(P)9, HS2ICNRF(P)9 und PG9920. Prüfen Sie nach der Installation die Produktfunktionalität in Verbindung mit dem verwendeten kompatiblen Empfänger.

**CE** Europa: Die Funkbedienteile PG8985 und PG4985 erfüllen die Anforderungen von RTTE - Richtlinie 1999/5/EC des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999. Die Peripheriegeräte Power G sind mit einer 2-Wege-Kommunikationsfunktionalität ausgestattet, die zusätzliche Vorteile hat, wie in der technischen Broschüre beschrieben. Es wurde nicht getestet, ob diese Funktionalität den entsprechenden technischen Anforderungen entspricht und folglich sollte sie außerhalb der Zertifizierung des Produkts betrachten werden

#### Eingeschränkte Garantie

Digital Security Controls garantiert, dass das Produkt für einen Zeitraum von 12 Monaten ab Kaufdatum bei gewöhnlicher Anwendung frei von Material- und Fertigungsfehlern ist und dass Digital Security Controls im Fall von Garantieansprüchen nach eigenem Ermessen das defekte Gerät nach Rückgabe an seinen Kundendienst repariert oder austauscht. Diese Garantie betrifft nur Defekte in Teilen und Fertigung und nicht Transport- oder Handhabungsschäden oder Schäden aufgrund von Fakten, die außerhalb der Kontrolle von Digital Security Controls sind, wie beispielsweise Blitzschlag, Überspannung, mechanisches Anstoßen, Wasserschäden oder Schäden aufgrund Missbrauch, Veränderung oder unsachgemäßer Verwendung des Geräts.

Die vorstehende Garantie gilt nur für den Ersterwerber und ersetzt alle anderen ausdrücklichen oder implizierten Garantien und alle anderen Verpflichtungen oder Haftungen seitens Digital Security Controls. Digital Security Controls übernimmt keine Verantwortung für und befugt keine andere Person, die behauptet, Veränderungen vorzunehmen oder diese Garantie zu ändern oder Garantie oder Haftung bezüglich dieses Produkts zu übernehmen. Keinesfalls haftet Digital Security Controls für direkte, indirekte oder Folgeschäden, Gewinnverlust, Zeitverlust oder andere Verluste des Käufers in Verbindung mit dem Kauf, der Installation oder dem Betrieb oder Ausfall dieses Produkts.

Warnhinweis: Digital Security Controls empfiehlt, dass das gesamte System regelmäßig vollständig überprüft wird. Trotz häufiger Überprüfung und aufgrund von krimineller Sabotage oder Stromausfall, nicht jedoch darauf beschränkt, ist es jedoch möglich, dass dieses Produkt nicht wie erwartet funktioniert.

**Wichtige Hinweise: Veränderungen oder Modifizierungen, die nicht ausdrücklich von Digital Security Controls genehmigt sind, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis für dieses Gerät führen.**

**WICHTIG - BITTE AUFMERKSAM LESEN: Mit oder ohne Produkte und Komponenten gekaufte DSC Software ist urheberrechtlich geschützt und wird unter folgenden Lizenzbedingungen gekauft:**

Diese -Endverbraucher-Lizenzvereinbarung („EULA“) ist ein rechtsgültiger Vertrag zwischen Ihnen (Unternehmen, Privatperson oder Körperschaft als Käufer der Software und entsprechender Hardware) und Digital Security Controls, ein Geschäftszweig von Tyco Safety Products Canada Ltd. („DSC“), dem Hersteller der integrierten Sicherheitssysteme und dem Entwickler der Software sowie entsprechenden Produkten oder Komponenten („HARDWARE“), die Sie erworben haben.

Ist das DSC-Softwareprodukt („SOFTWAREPRODUKT“ oder „SOFTWARE“) dazu bestimmt, von HARDWARE begleitet zu werden und ist NICHT von neuer HARDWARE begleitet, so dürfen Sie das SOFTWAREPRODUKT nicht verwenden, kopieren oder installieren. Das SOFTWAREPRODUKT umfasst Computer-Software und kann zugehörige Medien, Druckmedien und „Online-“ oder elektronische Dokumente einschließen.

Jede mit dem SOFTWAREPRODUKT gelieferte Software, die mit einer separaten -Endverbraucher-Lizenzvereinbarung verknüpft ist, wird für Sie gemäß den Bedingungen dieser Lizenzvereinbarung lizenziert.

Durch Installation, Kopieren, Herunterladen, Speichern, Zugreifen auf oder anderweitiges Nutzen des SOFTWAREPRODUKTS stimmen Sie zu, uneingeschränkt an die Bedingungen dieser EULA gebunden zu sein, selbst wenn diese EULA als Modifizierung einer vorhergehenden Vereinbarung oder eines Vertrags gedacht ist. Stimmen Sie den Bedingungen dieser EULA nicht zu, so lizenziert DSC das SOFTWAREPRODUKT nicht für Sie und Sie haben nicht das Recht, es zu benutzen.

#### LIZENZ

Das SOFTWAREPRODUKT ist durch Urheberrecht und internationale Urheberrechtsabkommen sowie durch andere gewerbliche Schutzrechte und Abkommen geschützt. Das SOFTWAREPRODUKT wird lizenziert, nicht verkauft.

1. LIZENZBEWILLIGUNG Diese EULA gibt Ihnen folgende Rechte:

(a)Installation und Nutzung der Software – Für jede Lizenz, die Sie erwerben, dürfen Sie nur eine Kopie des SOFTWAREPRODUKTS installieren.

(b)Nutzung von Speicher/Netzwerk – Das SOFTWAREPRODUKT darf nicht gleichzeitig auf verschiedenen Computern, einschließlich Workstations, Terminals oder anderen digitalen elektronischen Geräten („Gerät“) installiert, aufgerufen, angezeigt, ausgeführt, freigegeben oder genutzt werden. Mit anderen Worten, falls Sie mehrere Workstations haben, müssen Sie eine Lizenz für jede Workstation erwerben, auf welcher die SOFTWARE benutzt wird.

(c)Sicherungskopie – Sie können Backup-Kopien des SOFTWAREPRODUKTS erstellen, aber Sie dürfen jeweils nur eine Kopie je Lizenz installiert haben. Sie dürfen die Backup-Kopie ausschließlich zur Archivierung verwenden. Außer wie ausdrücklich in dieser EULA verfügt, dürfen Sie keine weiteren Kopien des SOFTWAREPRODUKTS, einschließlich der Druckmaterialien, welche die SOFTWARE begleiten, erstellen.

2. BESCHREIBUNG ANDERER RECHTE UND EINSCHRÄNKUNGEN

(a)Beschränkung von Reverse Engineering, Dekompilierung und Demontage – Sie dürfen das SOFTWAREPRODUKT nicht nachbauen, dekompileieren oder demontieren, außer und nur soweit dies ausdrücklich abweichend von dieser Beschränkung gesetzlich zulässig ist. Sie dürfen keine Veränderungen oder Modifizierungen an der Software ohne die schriftliche Erlaubnis von DSC vornehmen. Sie dürfen keine Schutzvermerke, Markierungen oder Kennzeichnungen vom Softwareprodukt entfernen. Sie müssen angemessene Maßnahmen zur Gewährleistung ergreifen, dass die Bedingungen dieser EULA eingehalten werden.

(b)Trennung von Komponenten – Dieses SOFTWAREPRODUKT ist als Einzelprodukt lizenziert. Seine Komponenten dürfen nicht getrennt werden, um in mehr als einem HARDWARE-Gerät verwendet zu werden.

(c)Einzelnes INTEGRIERTES PRODUKT – Haben Sie diese SOFTWARE mit HARDWARE erworben, so ist das SOFTWAREPRODUKT mit der HARDWARE als einzelnes integriertes Produkt lizenziert. In diesem Fall darf das SOFTWAREPRODUKT nur mit der HARDWARE verwendet werden, wie in dieser EULA beschrieben.

(d)Vermietung – Sie dürfen dieses SOFTWAREPRODUKT nicht vermieten, leasen oder ausleihen. Sie dürfen es anderen nicht zur Verfügung stellen oder es auf einen Server oder eine Website stellen.

(e)Übertragung des Softwareprodukts – Sie dürfen Ihre Rechte gemäß dieser EULA nur als Teil eines permanenten Verkaufs oder einer Übereignung der HARDWARE übertragen, sofern Sie keine Kopien behalten, Sie das gesamte SOFTWAREPRODUKT übertragen (einschließlich aller Komponenten, der Medien und Druckmaterialien, aller Aktualisierungen und dieser EULA) und sofern der Empfänger den Bedingungen dieser EULA zustimmt. Ist das SOFTWAREPRODUKT eine Aktualisierung, so muss eine Übertragung auch alle früheren Versionen des SOFTWAREPRODUKTS einschließen.

(f) Kündigung – Unbeschadet anderer Rechte kann DSC diese EULA kündigen, wenn Sie gegen die Bedingungen dieser EULA verstoßen. In diesem Fall müssen Sie alle Kopien des SOFTWAREPRODUKTS und aller Komponenten zerstören.

(g)Markenzeichen – Diese EULA gibt Ihnen keine Rechte in Verbindung mit Markenzeichen oder Dienstleistungsmarken von DSC oder seinen

Lieferanten.

3. COPYRIGHT – Alle Titel und gewerblichen Schutzrechte in und zu dem SOFTWAREPRODUKT (einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf, Bilder, Fotos und Text eingeschlossen im SOFTWAREPRODUKT), die begleitenden Druckmaterialien und alle Kopien des SOFTWAREPRODUKTS stehen im Eigentum von DSC oder seinen Lieferanten. Sie dürfen die Druckmaterialien, welche das SOFTWAREPRODUKT begleiten, nicht kopieren. Alle Titel und gewerblichen Schutzrechte an und zu den Inhalten, auf die durch die Verwendung dieses SOFTWAREPRODUKTS zugegriffen werden kann, stehen im Eigentum der entsprechenden Inhaber der Inhalte und sind möglicherweise durch anwendbares Urheberrecht oder andere gewerbliche Schutzrechte und Abkommen geschützt. Diese EULA gewährt Ihnen keine Rechte zur Verwendung solcher Inhalte. Alle Rechte, die gemäß dieser EULA nicht ausdrücklich gewährt werden, bleiben ausdrücklich durch DSC und seine Lieferanten vorbehalten.

4. EXPORTBESCHRÄNKUNGEN – Sie stimmen zu, das SOFTWAREPRODUKT nicht in Länder oder an Personen zu exportieren oder zu re-exportieren, welche den kanadischen Exportbeschränkungen unterliegen.

5. RECHTSWAHL – Diese Software-Lizenzvereinbarung unterliegt den Gesetzen der Provinz Ontario, Kanada.

6. SCHLICHTUNG – Alle Streitigkeiten in Verbindung mit dieser Vereinbarung werden durch endgültige und bindende Schlichtung gemäß dem Schlichtungsgesetz beigelegt und die Parteien stimmen zu, sich an die Entscheidung des Schlichters zu halten. Der Ort der Schlichtung ist Toronto, Kanada und die Sprache der Schlichtung ist Englisch.

7. EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

(a) KEINE GARANTIE – DSC STELLT DIE SOFTWARE „OHNE MÄNGELGEWÄHR“ UND OHNE GARANTIE ZUR VERFÜGUNG. DSC GARANTIERT NICHT, DASS DIE SOFTWARE IHREN ANFORDERUNGEN ENTSPRICHT ODER DASS DER BETRIEB DER SOFTWARE UNUNTERBROCHEN ODER FEHLERFREI MÖGLICH IST.

(b) ÄNDERUNGEN IN DER BETRIEBSUMGEBUNG – DSC ist nicht verantwortlich für Probleme durch Änderungen der Betriebseigenschaften der HARDWARE oder für Probleme bei der Interaktion des SOFTWAREPRODUKTS mit Nicht-DSC-SOFTWARE- oder HARDWAREPRODUKTEN.

(c) HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG, GARANTIE REFLEKTIERT VERTEILUNG DER RISIKEN – IMPLIZIERT EINE BESTIMMUNG GARANTIE ODER BEDINGUNGEN, DIE IN DIESER LIZENZVEREINBARUNG NICHT DARGESTELLT SIND, SO BESCHRÄNKT SICH DSCS GESAMTHAFTUNG GEMÄß DEN BEDINGUNGEN DIESER LIZENZVEREINBARUNG AUF DEN (JEWEILS GRÖßEREN BETRAG) VON IHNEN BEZAHLTEN BETRAG FÜR DIE LIZENZIERUNG DES SOFTWAREPRODUKTS UND FÜNF KANADISCHE DOLLAR (CAD\$ 5,00). DA EINIGE GERICHTSBARKEITEN DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BEGRENZUNG DER HAFTUNG FÜR FOLGESCHÄDEN NICHT ZULASSEN, TRIFFT DIE OBIGE EINSCHRÄNKUNG FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZU.

(d) HAFTUNGS AUSSCHLUSS – DIESE GARANTIE ENTHÄLT DIE GESAMTEN GARANTIE UND GILT ANSTATT ALLER ANDEREN GEGEBENEN GARANTIE, AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIERT (EINSCHLIEßLICH ALLER IMPLIZIERTEN GARANTIE DER MARKTFÄHIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK) UND ALLER ANDEREN VERPFLICHTUNGEN ODER HAFTUNGEN SEITENS DSC. DSC GIBT KEINE WEITEREN GARANTIE. DSC ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR UND BEFUGT KEINE ANDERE PERSON, DIE BEHAUPTET, VERÄNDERUNGEN VORZUNEHMEN ODER DIESE GARANTIE ZU ÄNDERN ODER GARANTIE ODER HAFTUNG BEZÜGLICH DIESES SOFTWAREPRODUKTS ZU ÜBERNEHMEN.

(e) AUSSCHLIEßLICHE ABHILFE UND BESCHRÄNKUNG DER GARANTIE – UNTER KEINEN UMSTÄNDEN IST DSC FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE, INDIREKTE ODER FOLGESCHÄDEN AUFGRUND VON VERSTÖß GEGEN DIE GARANTIE, VERTRAGSBRUCH, FAHRLÄSSIGKEIT, KAUSALHAFTUNG ODER SONSTIGE RECHTLICHE THEORIE HAFTBAR. SOLCHE SCHÄDEN SCHLIEßEN EIN, SIND JEDOCH NICHT DARAUf BESCHRÄNKt, GEWINNVERLUST, VERLUST DES SOFTWAREPRODUKTS ODER VERBUNDENER GERÄTE, KAPITALKOSTEN, ERSATZ- ODER AUSTAUSCHKOSTEN FÜR GERÄTE, EINRICHTUNGEN ODER DIENSTLEISTUNGEN, AUSFALLZEITEN, EINKAUFZEITEN, FORDERUNGEN DRITTER, EINSCHLIEßLICH KUNDEN UND SACHSCHÄDEN.

WARNHINWEIS: DSC empfiehlt, dass das gesamte System regelmäßig vollständig überprüft wird. Trotz häufiger Überprüfung und aufgrund von krimineller Sabotage oder Stromausfall, nicht jedoch darauf beschränkt, ist es jedoch möglich, dass dieses Softwareprodukt nicht wie erwartet funktioniert.

Achten Sie stets darauf, die neueste Ausgabe des Benutzerhandbuchs zu haben. Aktualisierte Versionen dieses Benutzerhandbuchs erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.

© 2014 Tyco International Ltd. und angeschlossene Unternehmen. Alle Rechte vorbehalten. In diesem Dokument dargestellte Marken, Logos und Dienstleistungsmarken sind in den Vereinigten Staaten [oder anderen Ländern] registriert. Eine missbräuchliche Nutzung der Marken ist verboten und Tyco International Ltd. setzt seine geistigen Eigentumsrechte aggressiv mit allen rechtlichen Mitteln durch, einschließlich strafrechtlicher Verfolgung, wenn nötig. Alle Marken, die nicht Tyco International Ltd. gehören, stehen im Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber und werden mit Zustimmung oder entsprechend der anwendbaren Gesetze verwendet. Änderung von Produktangeboten und Spezifikationen vorbehalten. Die Produkte können von den Abbildungen abweichen. Nicht alle Produkte enthalten alle Ausstattungsmerkmale. Lieferbarkeit variiert entsprechend der Region, bitte wenden Sie sich an Ihren Vertreter.

Toronto, Kanada • www.dsc.com • Gedruckt in Israel • Tech. Support:

1-800-387-3630 (Kanada, USA), 905-760-3000



29008812R001